

East Asian Studies Center 
Office of International Affairs 
Title VI NRC/FLAS





Student News.....19

2020-2021

# rom the Director



Mitchell Lerner

In his inaugural address in March 1929, newly-elected President of the United States Hebert Hoover proudly declared that "I have no fears for the future of our country. It is bright with hope." Within the next few months, the Great Depression had rocked the American economy, a massive earthquake in Iran left thousands dead, riots broke out in Palestine, and fascists solidified their control in Italy. Having inherited the reins of power at the East Asian Studies Center in 2020, I can understand how Hoover must have felt! I, too, ascended to office at a time of great optimism and promise, largely because of the tremendous staff that remained at the Center and the terrific legacy left by my predecessors, Dr. Etsuyo Yuasa and Dr. Patricia Sieber. And yet, I, too, have watched as terrible events have unfolded across this country and across the world that have made our sense of hope a bit less bright than we all had expected.

While few people have been left unscathed by the tumultuous events of the past year, the explosion of racism and violence against our Asian, Asian American, and Asian Pacific Islander friends and neighbors has been among its most deplorable elements. For obvious reasons, this bigotry has resonated at centers like ours. I have no language strong enough to appropriately condemn the appalling examples of racism and intolerance that we have all witnessed. These same horrors, however, also offer a reminder of the incredibly important work that we do here at the East Asian Studies Center. Every cultural event that we host, every lecture that we organize, every international education program we support, is designed to not simply produce academic knowledge to fill the pages of journals, but to remind everyone around us that there is a large and diverse world out there, and that we are all better because of it.

I am proud to note that despite the horrific challenges of the past year, the East Asian Studies Center remained true to that mission. Led by the wonderful staff-Amy Carey (who is now known around the office as DOCTOR Amy Carey, in recognition of her recent dissertation defense), Danielle Cooke, Stephanie Metzger, and Janet Smith- and our fantastic institute directors-professors Danielle Pyun, Ying Zhang, Etsuyo Yuasa, and Naomi Fukumori-EASC compiled a record of success that I believe to be extraordinary under these circumstances. Over the past year, we hosted more than 100 events that reached over 8,500 people. With a pandemic raging around us, we nevertheless hosted language and poetry competitions, screened Asian films, ran literary translation workshops, and supported classes on topics ranging from anime to pandemics. We contributed to faculty and graduate student research, welcomed prestigious and exciting speakers, partnered with community colleges and HBCUs, and awarded more than \$600,000 in Foreign Language and Area Studies (FLAS) fellowships in Summer 2020 and Academic Year 2020–2021 to a tremendous group of graduate students. EASC, simply, stands as a strong reminder that the values of openness and welcome remain strong here in Ohio, in Columbus, and at The Ohio State University. And on behalf of the Center, I want to thank all of you for helping us to continue that vital effort.

MITCHELL LERNER, PHD, DIRECTOR, EAST ASIAN STUDIES CENTER AND PROFESSOR, HISTORY

# Updates from the institutes

### Naomi Fukumori, Danielle Pyun appointed as institute directors

EASC appointed new leadership for the Institute for Japanese Studies and the Institute for Korean Studies in 2020–2021. **Naomi Fukumori**, an associate professor in the Department of East Asian Languages and Literatures, began her appointment as director of the Institute for Japanese Studies on January 1, 2021, after **Etsuyo Yuasa**, EASC's former director and associate professor in the Department of East Asian Languages and Literatures, served as interim director in Autumn 2020. **Danielle Pyun**, associate professor in the Department of East Asian Languages and Literatures, started her role as the director of the Institute for Korean Studies on September 1, 2020.

In their respective roles, Profs. Fukumori and Pyun are responsible for enhancing Japanese and Korean studies programming to advance and disseminate knowledge about Japan and Korea, including their people, languages, art, cultures, history and their societies to students, faculty and staff. They also direct outreach to K-12, communities and businesses throughout the state of Ohio.

Fukumori is a specialist in Heian (794-1185) and Kamakura period (1185-1333) court literature (poetry and prose), with particular interests in issues of women's writing; history and narrative; and the dynamics among patronage, literary practice and canonization in premodern literature. She currently teaches undergraduate and graduate courses in premodern Japanese literature and culture, East Asian women's writing and Japanese American literature. Naomi earned her PhD at Columbia University and her A.B. at Harvard University.

Pyun specializes in Korean language pedagogy with particular interests in individual learner variables in second/foreign language learning and issues in interlanguage pragmatics. She teaches undergraduate and graduate courses in Korean culture, Korean language, and Korean language pedagogy and she serves on the editorial board of the journal, *The Korean Language in America*. She earned her PhD in Foreign and Second Language Education at Ohio State.

Please join us in welcoming Profs. Fukumori and Pyun to the EASC leadership team.

### From the Institute for Korean Studies Director

by Danielle O. Pyun, director, Institute for Korean Studies, and associate professor, East Asian Languages and Literatures



I have always been part of IKS, but the past academic year was special as I stepped into a leadership role and had more chances to work with the EASC staff. It was a year of new experiences as well as personal growth. The changes brought on by the COVID-19 pandemic were both a challenge and an opportunity for me and IKS, as they were for many others. The unrestrained spatial mobility allowed IKS to bring more international scholars to OSU. We were able to learn and exchange academic expertise through virtual lectures given by scholars in other countries including Korea, Germany, and Canada. The topics covered were wideranging, from premodern Korea's literary culture, sijo poetry, and traditional art to modern pop culture, contemporary US-Korea relations, and the infodemic of the pandemic.

Danielle Pyun

The spatial flexibility also allowed us to reach out to more audiences beyond OSU. For example, the Second Midwest Korean Speech Contest that IKS hosted via Zoom, in collaboration with the Midwest Association of Teachers of Korean (MATK) and the Consulate General of the Republic of Korea in Chicago, had 19 participating universities from across the Midwest. Even a virtual film screening was offered by EASC, where the movie *Minari*, a story of a Korean immigrant family, was streamed. Of course, all these events were successful thanks to the hard work and technological support of the EASC staff, **Amy Carey**, **Dani Cooke**, **Stephanie Metzger**, and **Janet Smith** as well as the EASC director, **Mitchell Lerner**.

While virtual possibilities are plentiful and beyond my expectations, I also admit that they cannot fully replace the benefits of good-old in-person interaction. Both in-person and virtual work are complementary to each other. I am looking forward to resuming a normal life, recovering from mental fatigue, engaging in more physical activities, and seeing my students and co-workers in person. At the same time, I am equally excited about the expanded possibilities that a mix of in-person and virtual work will bring in the post-pandemic future.

## From the Institute for Japanese Studies Director

by Naomi Fukumori, director, Institute for Japanese Studies, and associate professor, East Asian languages and literatures



Naomi Fukumori

As I write this in May of 2021, the COVID-19 pandemic has affected almost every aspect of our lives for over a year. We in the US now appear to be getting closer to returning to our prepandemic routines, with many states, including Ohio, gradually lifting restrictions.

In Japan, however, the pandemic is a rising concern. Suga Yoshihide, the new prime minister who took office in September 2020, has called for the extension of states of emergency in Tokyo and eight other prefectures, aiming to stem the spread of the pandemic ahead of the Tokyo Summer Olympics. Just as the 1964 Tokyo Summer Olympics symbolized Japan's recovery after WWII, organizers had hoped that these new Summer Games would signal Japan's recovery on three fronts: from a decades'-long economic slump; from the triple disaster of the 2011 Tohoku earthquake, tsunami, and nuclear reactor melidown; and, more recently, from the global pandemic.

COVID-19 has thus far refused to cooperate. Japan's residents are protesting the Olympics, with 83% of those in a major national newspaper survey calling for it to be canceled or postponed. Recovery after the Tohoku triple disaster remains elusive ten years later. In March of this year, the Japanese government's announcement of the planned release of wastewater from the Fukushima Daiichi nuclear plant into the Pacific Ocean was met by widespread opposition. As for Japan's economic recovery, it still hinges at least partly on the fate of the Tokyo Olympics.

In 2021, US–Japan relations stand at a significant juncture. President Joe Biden invited Prime Minister Suga as the first foreign leader to visit the White House, marking Japan as a key ally of the new administration. In beginning my own new term as director of the Institute for Japanese Studies (US) this year, I embrace the opportunity to serve the Japanese Studies and East Asian Studies communities at OSU that have been critical to my career for the last twenty years. I will seek to locate US's efforts within the larger context of these evolving US–Japan relations.

I want to express my sincere gratitude to my predecessors Dr. **Hajime Miyazaki**, who served as US director from 2015–2020, and to Dr. **Etsuyo Yuasa**, who served as interim US director in Autumn 2020. Both led US's efforts in offering innovative adjustments to restrictive pandemic measures. Through our combined eleven virtual US lectures in academic year 2020–2021, we welcomed scholars from across the world and averaged over 50 attendees across all events.

Building on Dr. Yuasa's Japanese interpretation initiative, US offered a week-long Japanese literary translation workshop in summer 2021, led by OSU alumnus Dr. **Jeffrey Angles** of Western Michigan University. These efforts in interpretation and translation speak to US's focus on student professionalization, as well as its commitment to campus partners such as the Translation and Interpreting Program of the Center for Languages, Literatures, and Cultures. As pandemic measures are lifted, I look forward to meeting in person US stakeholders at OSU and beyond. Thank you all for your support.

## From the Institute for Chinese Studies Director

by Ying Zhang, director, Institute for Chinese Studies, and associate professor, history



Ying Zhang

This unique year gave us unique challenges, but also brought unique opportunities for the ICS community to connect and grow together.

The academic year began in the midst of uncertainties caused by the pandemic. Scholars of art and their creative engagements with technology spearheaded our experiments. The very first

virtual event of ICS featured the New York-based artist and teacher **Arnold Chang**, with whom Professor **Julia Andrews** organized a talk on traditional literati painting. They smoothly integrated pre-recorded videos, live demonstration, and lecture, sparkling an intellectually stimulating conversation between Professor Chang and the audience. We were reminded how art could create a space of imagination where we bonded in meaningful ways. Indeed, imagination allowed ICS to thrive in new ways and to become a source of inspiration for many others near and far when nearly all academic activities moved online.

We reimagined the roles we could play in promoting Chinese Studies beyond OSU and Ohio through virtual events. Our lecture series stood out by pairing speakers and commentators boldly across disciplines from different universities. Our programs attracted tremendous enthusiasm on social media and participants from all over the world. Our workshops brought together guests who never imagined they would be speaking next to each other.

As I sit down to write this reflection, optimism about recovery is on the rise in the country. Looking back at the extraordinary things we achieved in the past year, I am confident that we will not be satisfied with simply returning to the old "normalcy." I look forward to seeing new connections and new experiments being made by and through ICS next year. And I invite you to join us in these new adventures!

# Focus on area studies center collaborations EASC, CSEEES to welcome postdoctoral fellow in 2021-2022



DR. JULIA KEBLINSKA WILL JOIN OHIO STATE AS A POSTDOCTORAL RESEARCHER IN AUTUMN 2021.

The East Asian Studies Center is pleased to welcome Dr. **Julia Keblinska** to campus for the 2021–2022 academic year. Dr. Keblinska will be a postdoctoral fellow, working with EASC, the Center for Slavic, East European and Eurasian Studies, and the Center for Historical Research. This post-doc position was generously funded by the Global Arts and Humanities Discovery Theme, and will allow Keblinska to teach two classes next year while revising her dissertation, New Era, New Media: The Postsocialist Chinese Media Ecology, for publication.

Keblinska recently received her PhD from UC Berkeley's Department of East Asian Languages and Cultures. Her work is on modern Chinese visual culture, with a focus on new and old media in the post-Mao "New Era." She will be teaching an undergraduate course in the Fall in International Studies on "Aesthetics of the Cold War: East Asia, Eastern Europe, and the Cultures of the Cold War," and a graduate seminar in the Spring through DEALL, "The Golden Age of Dead Media: Modern China, Nostalgia, and the Futures of Media's Pasts."

## Diversity speaker series explores links between Black Lives Matter movement and diverse communities around the globe

During the 2020–2021 academic year, Ohio State took a fresh look at the Black Lives Matter movement and how it relates to every facet of knowledge we engage in across all disciplines and from multiple cultural perspectives. EASC, in partnership with the other area studies centers, the Office of International Affairs, and the Office of Diversity and Inclusion, presented a series of events dedicated to exploring the links between the Black Lives Matter movement and the diverse communities around the globe. These events were intended to showcase different perspectives about the issue of racism in the US and across the globe; to remind us of the interconnectedness of the contemporary world; and to spark reflection about the consequences of the tragic reality that some communities are treated as though they matter less than others.

For East Asia, the series featured presentations and a discussion between Prof. **Pil Ho Kim** (East Asian languages and literatures) and **Wonseok Lee** (doctoral student, music) on the topic of "Popular Music and Social Activism Between South Korea and the US: From Civil Rights Protest Songs to K-Pop and Black Lives Matter." Prof. Kim offered a historical overview of the relationship between Korean popular music and the United States, focusing in particular on the role that American civil rights anthems and modern folk songs played in the development of the protest songs that rallied the South Korean people against military rule. Lee then brought the story to the present by discussing how K-Pop's explosive global fandom has allowed its leaders to champion various social causes, including recent anti-racist activism in the US. Finally, a group of undergraduate and graduate students at Ohio State joined the conversation to share their first-hand experiences with respect to K-Pop and social activism in the contemporary moment.

Other topics covered in the series included "Pan African Voices in the Era of BLM: Intergenerational Diasporans Speak on their Experiences in America," "Black in Russia: Student Perspectives from the US and Belarus," "Antiblackness, Racial Violence, and a Report on Teaching 'Black Lives Matter' across the Americas," and "Reckoning with Minority Community Rights in Turkey, and the Parallels to Black Lives Matter."

#### Focus on area studies center collaborations CONTINUED

# OSU Libraries' "Global Comics Lecture Series" made possible by OIA Area Studies Center Conference Grant

In an effort to further develop and enhance area studies research and dialogue at Ohio State, the area studies centers of the Office of International Affairs launched the OIA Area Studies Center Conference Grant program in 2019. In its inaugural year, the committee awarded \$6,700 to Prof. **Nena Couch**, head of area studies and Thompson Library Special Collections at University Libraries, for her proposal, "Area Studies Global Comics Lecture Series." With the funding, her team launched a series of nine lectures on global comics, running from Autumn 2019 to Spring 2021, which

"We feel that the success of this series... has demonstrated that comics are a powerful means of storytelling and tool for global citizenship instruction."

Prof. Nena Couch, head, area studies and Thompson Library special collections, University Libraries

reached more than 1,000 attendees from Ohio State and 85 additional academic institutions, five cultural institutions, four K-12 schools, as well as other scholars, artists, government employees and community members.

Lectures focused on comics from Africa, East Asia, Latin America, the Middle East, and Russia and Eastern Europe, the regions represented by OSU's area studies centers. The series built on Ohio State's strengths in faculty expertise and librarians' experience developing public programming related to comics. The team of area studies librarians, curators and moderators, including **Ann Marie Davis**, **Magda El-Sherbini**, **Pamela Espinosa de los Monteros**, **Caitlin McGurk**, **Moroljub Ruzic** and **Johanna Sellman**, worked with Couch to plan the series, and partnered with faculty to embed the lectures and their topics into courses, when possible. Further, the decision to move some of the lectures to a virtual





TOP: FREDERIK L. SCHODT EXAMINED THE CONVERGENCE OF JAPANESE AND AMERICAN CULTURES IN HIS NOVEMBER 4, 2020 LECTURE ABOUT THE WORK OF JAPANESE COMIC ARTIST HENRY YOSHITAKA KIYAMA.

BOTTOM: Sanmao, or "Three Hairs," who has entertained and educated readers in China and Beyond since 1935, was the topic of the lecture by John Crespi on April 21, 2021.

platform during the pandemic increased attendance dramatically. Attendance continues to rise as three of the lectures have been posted on the University Libraries' YouTube channel, while recordings of two others are available upon request.

"We feel that the success of this series, which used comics to examine migration/immigration from Latin American and Japanese perspectives, disability in Russia, street art activism in the Middle East, the stories that flea market finds can tell about Eastern European and World War II history, slavery and the struggle for freedom in Brazil, art, culture and mythology of Brazil and Latin America, healing trauma through art, and the real-life impact of a Chinese comic character, has demonstrated that comics are a powerful means of story-telling and a tool for global citizenship instruction," said Couch.

For East Asia, the series featured a lecture by translator and author **Frederik L. Schodt** titled "The Four Immigrants Manga: How a Japanese Fine Artist Leapt Across Cultures with a Comic Book, in 1931" and a lecture by Prof. **John Crespi**, Colgate University, titled "The Real and Serial in Zhang Leping's *The Wandering Life of Sanmao* (1947–1948)."

The OIA Area Studies Center Conference Grant Program is supported by US Department of Education Title VI grants for OSU's Center for Latin American Studies, Center for Slavic, East European, and Eurasian Studies and East Asian Studies Center. Support was also provided by the Area Studies Department of University Libraries and from Asian American Studies, the Department of Spanish and Portuguese and the Billy Ireland Cartoon Library and Museum.



Focus on area studies center collaborations CONTINUED

# The Ohio State University and University of Wisconsin East Asia Centers jointly offer Midwestern Professionalization Series in Spring 2021



THE OHIO STATE UNIVERSITY EAST ASIAN STUDIES CENTER



Center for East Asian Studies

University of Wisconsin-Madison

The East Asian Studies Center at The Ohio State University and the Center for East Asian Studies at the University of Wisconsin–Madison collaborated in 2020–2021 to launch the "Midwestern Professionalization Seminar for East Asian Studies." The four-part series held in Spring 2021 aimed to introduce students to various career paths that utilize East Asian language and area studies expertise, and to help them develop skills to advance their careers in these directions. Events were held virtually and were open to students and faculty on both campuses.



Nathan Bland (left), Diplomat in Residence for the US Department of State, and Soo Kim, former CIA analyst and now policy analyst at the Rand Corporation, spoke to Ohio State and Wisconsin students about careers in government service and policy-related fields on April 9, 2021.

"Today's East Asian studies students, both graduate and undergraduate, face a difficult job market and a great deal of uncertainty," said Dr. **David Fields**, associate director of the Center for East Asian Studies at UW–Madison. "They understand they must think broadly about their career paths and look for opportunities in many different professions where their language skills and area studies knowledge are in demand. I am glad that this partnership could be part of that process."

Careers in think tanks, journalism and policy were explored through three separate events. Kicking off the series was a seminar on March 10 featuring three individuals from think tanks, who discussed their careers and how students might get started down similar paths. **Kyle Ferrier**, fellow and director of academic affairs at the Korea Economic Institute, **Katheryn Botto**,

senior research analyst in the Asia Program at the Carnegie Endowment for International Peace, and **Nicholas** Lardy, Anthony M. Solomon Senior Fellow at the Peterson Institute for International Economics joined to share their experiences and answer student questions. Careers in journalism were explored at an event on March 30, featuring speakers Jonathen Cheng, China Bureau Chief for *The Wall Street Journal*, Elizabeth Shim, Chief Asia Correspondent for UPI, and Mike Chinoy, formerly CNN's senior Asia correspondent. Finally, on April 9, Nathan Bland, Diplomat in Residence for the US Department of State, and Soo Kim, former CIA analyst and now policy analyst at the Rand Corporation, provided guidance to students interested in government service and policy careers.

Also part of the series was the "Digital Humanities Workshop," organized by Prof. **Ying Zhang**, director of the Institute for Chinese Studies, which brought together speakers to discuss how to best use digital methods in research and teaching as a means to advance one's academic career. **Javier Cha**, assistant professor at Seoul National University with a focus on Goryeo and Choson Korea, **Paula Curtis**, postdoctoral researcher at Yale University with a focus on Medieval Japan, and **Xin Yu**, doctoral candidate at Washington University, St. Louis with a focus on early modern China, participated as panelists.

"Digital Humanities is an exciting development that helps bring East Asian Studies closer as a field and fosters more connections to other fields," Zhang stated.

The Midwestern Professionalization Seminar Series for East Asian Studies was supported by US Title VI National Resource Center grants for The Ohio State University East Asian Studies Center and the University of Wisconsin– Madison Center for East Asian Studies.

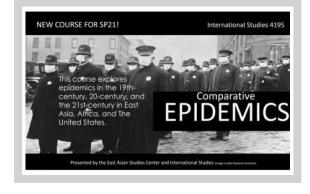
# Focus on curricular innovation

# EASC partners with UISP to offer Comparative Epidemics course

In response to the COVID-19 pandemic, the East Asian Studies Center partnered with the Undergraduate International Studies Program to offer a new course in Spring 2021 on the topic of "Comparative Epidemics" (International Studies 4195).

Taught by Dr. Amy Welling Gregg, this fully online course explored epidemics in the 19th-century, 20thcentury, and the 21st-century in East Asia, Africa and the United States. It examined the historic and modern approaches to epidemics and the various ways in which public health systems dealt with the crises.

Readings were compiled from various disciplines to broaden students' understanding from a historical, socio-



political and economic standpoint. Furthermore, the course focused on how the "social" impacts the medical, economic and government response to epidemics. One student, for example, shared that it was "eye-opening to learn about the many inherent biases within medicine."

This course was supported in part by a US Department of Education Title VI Grant to EASC.

# Meow Hui Goh awarded EASC's COVID-19 mini-grant to host workshop about innovations in teaching during the pandemic

Prof. Meow Hui Goh (East Asian languages and literatures) was selected as the first recipient of EASC's COVID-19 mini-grant, offered with support from EASC's US Department of Education Title VI grant. Titled "Talk Back to the Pandemic: Innovations in Teaching East Asian Cultures and Literatures," Prof. Goh's event featured a half-day workshop that engaged educators at American colleges on a number of topics related to the impact of COVID-19 in the field of East Asian Studies.

"The COVID-19 pandemic has exposed persistent misunderstanding and lack of understanding of East Asian societies and peoples and, even worse, been used to justify discrimination and racist attacks against peoples of East Asian descent," said Goh. "The political rhetoric that focuses on pointing fingers at another country, though not exclusively seen but particularly rampant in the United States, further inflames prejudices and xenophobia. In this climate of worrisome hostility, an education in East Asian cultures and literatures taught in a US context is more timely, relevant, and important than ever."

> "In this climate of worrisome hostility, an education in East Asian cultures and literatures taught in a US context is more timely, relevant, and important than ever."

> > Meow Hui Goh. **East Asian** languages and literatures

Against this backdrop, 85 participants from 27 colleges and universities across the country gathered online on September 26, 2020 to discuss how educators in these areas speak to the needs of the moment, how they could turn the crisis at hand into opportunities to strengthen the presence of East Asian education on American campuses, and how to innovate, experiment and forge new paths. "In short, we explored how we talk back to the pandemic, with care and without fear," Goh explained.

The first session featured panelists Prof. Etsuyo Yuasa (The Ohio State University), Prof. Kerim Yasar (University of Southern California) and Prof. Goh (The Ohio State University) while the second featured Prof. Wendy Swartz (Rutgers University), Prof. Young Kyun Oh (Arizona State University) and Prof. Ying Zhang (The Ohio State University). For further information, visit https://easc.osu.edu/events/covid-19panel.

#### Focus on curricular innovation CONTINUED

### EASC expands support to regional campuses with new Japanese anime course

EASC partnered with The Ohio State University Newark Campus to offer a course in Spring 2021, Arts and Sciences 1101: "Contemporary Japanese Film: Anime and J.Horror."

Taught by Prof. **Robert Hughes**, associate professor of English, the course was offered entirely online during the second session of Spring semester, and was open to students on both the Newark and Columbus campuses. This onecredit course looked at five classic films of Japanese anime: *My Neighbor Totoro, Ghost in the Shell* (1995), *Perfect Blue*, *Spirited Away*, and *Your Name*, along with two classics of Japanese horror film: *Ringu* and *Battle Royale*. The time period was concentrated in the 1995–2002 era, with one film from earlier periods and one from later.

"The films themselves range from whimsical and moving to disturbing, but they are wonderfully curious, all of them," said Hughes. "Students found much to think about in their strangenesses and in their philosophical themes."

This course was supported in part by a US Department of Education Title VI Grant to EASC.

### Donation earmarked to support Cantonese language program

A recent \$25,000 anonymous donation to the Institute for Chinese Studies' Cantonese Gamluhk (Golden Buck) Fund will provide continued support to the university's conversational Cantonese course, and hopefully pave the way to raise additional funds to expand the Cantonese program's course offerings and related academic activities to benefit students.

Ohio State holds the rare distinction of developing a Cantonese program that not only offers conversational Cantonese but also has invested in undergraduate and graduate course offerings that include topics pertaining to Cantonese language and culture and has produced MA theses and PhD dissertations focused on the language. Additionally, the university is home to the EASC-supported Workshop on Innovations in Cantonese Linguistics (WICL), the only biennial conference series in North America dedicated solely to Cantonese linguistics.

The Conversational Cantonese for Mandarin Speakers course, which was supported by EASC and the Department of East Asian Languages and Literatures, has drawn close to 90 undergraduate students since it was launched in 2013. It was initially seeded by Title VI National Resource Center funding granted to the EASC from the US Department of Education. Ohio State is the only university in the Big Ten Academic Alliance to offer the language.

Over the past eight years, enrollment has consistently reached its maximum, and in spring semester, the course was offered for the first time to a University of Michigan student through the Big Ten Academic Alliance CourseShare program. Plans are in the works to attract more students to the class in the future through distance learning.

Ohio State's Cantonese language course attracts advanced students of Mandarin who are interested in learning another variety of Chinese and a different element of Chinese culture. Some students have an interest in Chinese linguistic studies and see the value of Cantonese in comparative historical linguistics, dialectology, language ideology and planning, sociolinguistics and other areas of Chinese linguistics. "Native Mandarin speakers and students who are advanced speakers of Mandarin can learn Cantonese at a more rapid pace because the two languages share many of the same cognates and grammatical structures," said **Marjorie Chan**, associate professor of Chinese linguistics who led the formation of the Cantonese program and initiated the biennial conference dedicated to Cantonese linguistics. "It also avoids students having to choose between learning Mandarin or Cantonese at the beginning level."

"Cantonese is the lingua franca in the Chinatown community in North America," said **Litong Chen** (PhD '16), visiting associate lecturer of Chinese at Wheaton College and former teaching assistant at Ohio State. "Learning Cantonese is important to students who are interested in studying or doing business with the Chinese population in the United States. For heritage students, it connects them with their family members and represents their self-identity."

With over 100 million speakers around the world, Cantonese is spoken in Hong Kong, Macao, Hainan Island, Guangdong Province, as well as parts of Guangxi in China, in addition to every continent on the globe.

Cantonese had been almost the sole spoken variety of Chinese in North America until recent decades of immigration from greater China. It is an important language to do business in Hong Kong and southern China, as well as to communicate more generally with Cantonese speakers in Asia and the overseas Cantonese-speaking communities. In addition, Cantonese is unique among the numerous dialects of Chinese in having a well-established and unbroken literary tradition that spans well over three centuries.

Established in April 2020 with a generous gift from former Ohio State faculty member Professor **James H-Y. Tai**, as well as colleagues and friends, the Cantonese Gamluhk (Golden Buck) Fund supports the offering of Cantonese language courses and other Cantonese-related academic programming at Ohio State. For further information on the fund, visit https://easc.osu.edu/cantonese-gamluhk-fund.

#### Focus on curricular innovation CONTINUED

# Target language lectures expose students to East Asian languages across the curriculum



Dr. Naoko Kudo presented to Level 5 Japanese language students about pallative care on March 11, 2021.

In the 2020–2021 academic year, EASC supported five events presented entirely in an East Asian language. These events, termed "target language lectures," provide an opportunity for students and other attendees to utilize their East Asian language skills across a variety of academic disciplines. Often tied to a language or area studies course, target language lectures enhance the curriculum by bringing in experts to talk about relevant concepts in the Chinese, Japanese or Korean language.

Target language lectures were a key component of Prof. **Etsuyo Yuasa**'s Level 5 Japanese course this year. She hosted three speakers who discussed a variety of topics, including agriculture, palliative care, and working in a Japanese business. Yuasa described the lectures as "bringing a realworld component to the language classroom."

"Target language lectures are great opportunities for Level 5 Japanese learners to experience what it is like to be engaged in Japanese in a professional setting, which many of them will experience in the future," said Yuasa. "The participants all listened to lectures attentively and asked questions in Japanese actively afterwards. They also wrote thank-you notes in Japanese to learn how to express their gratitude to speakers in an appropriate manner."

Further, in addition to his Rakugo performance, Yanagiya Tozaburo also gave a talk in Japanese for a combined course meeting of Prof. Mineharu Nakayama's "Elements of Japanese Culture" and Prof. Shelley Quinn's "Japanese Literature: Medieval and Edo Periods."

Prof. **Hyoun Hwa Kang** spoke in Prof. **Danielle Pyun**'s course about the characteristics of Korean culture embedded in the Korean language and further elaborated on distinct cultural norms and behaviors suggested in vocabulary and phrases such as idiomatic expressions and newly coined words.

Faculty interested in incorporating target language lectures into their courses are encouraged to contact the relevant institute director to discuss possible collaboration.

# Virtual welcome and recognition events kick off 2020–2021

In Autumn 2020, EASC, due to COVID-related restrictions, pivoted to hold its two annual receptions in virtual formats. The EASC Fall Reception moved to the Zoom platform, where guest speaker Dr. **Hilary Finchum-Sung**, executive director of the Association for Asian Studies, delivered welcome remarks and shared her thoughts on the future of East Asian studies. EASC director **Mitchell Lerner**, welcomed new community members and recognized fellowship and scholarship awardees, faculty service, and supporters and sponsors. The event, held on September 10, concluded with the institute directors sharing their plans for the coming year.



DR. HILARY FINCHUM-SUNG SPEAKS AT EASC'S WELCOME EVENT.

Sixty-four recipients of the prestigious Foreign Language and Area Studies (FLAS) fellowships were recognized on November 16 with virtual congratulatory messages from Ohio State leadership and representatives from the US Department of Education and Ohio's Congressional delegation.

OSU area studies centers awarded more than \$1.5 million in FLAS fellowship grants this year to Ohio State students spanning 16 graduate programs and 13 undergraduate majors in their pursuit of intensive language study. Funding for FLAS Fellowships comes from the US Department of Education under Title VI of the Higher Education Act and is subsidized by generous matching funds from Ohio State's Graduate School. The video can be viewed at https://easc.osu.edu/news/ virtual-messages-congratulate-64-flas-recipients.



EASC's 2020-2021 FLAS FELLOWS ARE RECOGNIZED IN VIDEO.



# Focus on academic programming

### 48 lectures, conferences, forums offered virtually in 2020-2021

#### SEPTEMBER 17, 2020

US Lecture: **Ann Marie Davis**, The Ohio State University, "Remote Research and Teaching: Japanese E-Resources at OSU Libraries"

#### **SEPTEMBER 26, 2020**

EASC Event: "Talk Back to the Pandemic: Innovations in Teaching East Asian Cultures and Literatures"

#### SEPTEMBER 30, 2020

ICS/History of Art Lecture: **Arnold Chang**, "Painting Demonstration and Commentary"

#### SEPTEMBER 30, 2020

ICS/History of Art Lecture: **Arnold Chang**, "Literati Landscape in the 21st Century, a Personal Exploration"

#### OCTOBER 1, 2020

US Lecture: **Levi McLaughlin**, North Carolina State University, "Discipleship through Classical Music in a Japanese Religion: Beethoven, Buddhism, and Youth Cultivation in Soka Gakkai"

#### OCTOBER 14, 2020

OIA/EASC/IKS Lecture: **Pil Ho Kim** and **Wonseok Lee**, The Ohio State University, "Popular Music and Social Activism Between South Korea and the US: From Civil Rights Protest Songs to K-Pop and Black Lives Matter"

#### OCTOBER 15, 2020

US Lecture: **Ulrike Schaede**, University of California, San Diego, "Why Japan Matters: Business Reinvention and Technology Leadership in the Digital Economy"

#### OCTOBER 16, 2020

ICS Lecture: **Christine Ho**, University of Massachusetts, Amherst, "Minor Ornaments: Alternate Modernism and Race in Early Twentieth-Century Chinese Art"

#### OCTOBER 20, 2020

IKS Lecture: **Bruce Fulton**, University of British Columbia, "Trauma in Pak Wanso's "Puch'onim kunch'o" (*In the Realm of the Buddha*)"

#### OCTOBER 23, 2020

US Target Language Lecture: **Chieri Kubota**, The Ohio State University, "Producing 'Oishii' Vegetables Using Hydroponics under Controlled Environment"

#### OCTOBER 28, 2020

US Lecture: **Reginald Jackson**, University of Michigan, "Staging Enslavement: Gestural Economies and the Question of Personhood in Medieval Japanese Performance"

#### NOVEMBER 4, 2020

Area Studies Global Comics Lecture: **Frederik Schodt**, "The Four Immigrants Manga: How a Japanese Fine Artist Leapt Across Cultures with a Comic Book, in 1931"

#### NOVEMBER 5, 2020

IKS Lecture: **Hyoun Hwa Kang**, Yonsei University, "Korean Culture Embedded in the Language"

#### NOVEMBER 9, 2020

Musicology/EASC/IKS Lecture: **Pil Ho Kim**, The Ohio State University, "Industrial Hip Hop against Hip Hop Industry: The Critical Noise of XXX"

#### NOVEMBER 10, 2020

ICS/NCUSCR CHINA Town Hall Lecture: **Wei He**, Infinity Institute, "Navigating Emerging US Sanctions on China"

#### NOVEMBER 12, 2020

US Lecture: **Aiko Takeuchi-Demirci**, Koç University, "The Eugenic Protection Law and the Promotion of Eugenic Marriages in Postwar Japan"

#### NOVEMBER 13, 2020

ICS Lecture: **Don Wyatt**, Middlebury College, and **Shaoyun Yang**, Denison University, "China's Uneasy History of Foreign Enslavement"

#### NOVEMBER 16, 2020 "ICS Teaching Roundtable"

NOVEMBER 18, 2020

IKS Lecture: **Soca Im McCormick**, Cleveland Museum of Art, "Gender and Socio-Economic Diversity in Korean Embroidery of the Joseon Period (1392–1910)"

#### NOVEMBER 19, 2020

US Target-Language Lecture: **Chie Schuller**, "How to Work as a Japanese Professional"

#### NOVEMBER 20, 2020

ICS Panel Discussion: **Dale Cope**, University of Kansas, **Mel Gurtov**, Portland State University, **Daniel Julius**, Yale University, and **Lee-Hsing Lu**, Assumption University, "Assessing Confucius Institutes"

#### **NOVEMBER 24, 2020**

IKS Lecture: **Ji-yoon An**, Universität Tübingen, "Whose Accent? Situating Korean Diasporic Cinema"

#### JANUARY 29, 2021

US Lecture: Rakugo with Yanagiya Tozaburo

#### JANUARY 29, 2021

US Performance: Rakugo with Yanagiya Tozaburo

#### FEBRUARY 1, 2021

US/Musicology Lecture: **Marié Abe**, Boston University, "Hired to be Overheard: Resonances of Chindon-ya on the Streets of Osaka"

#### FEBRUARY 3, 2021

IKS/Mershon Center Lecture: **Robert Kelly**, Pusan National University, "The Trump Administration's Nuclear Negotiations with North Korea"

#### FEBRUARY 5, 2021

ICS Lecture: **Yan Long**, University of California, Berkeley, "Failed Foreign Interventions? The Transnational Making and Unmaking of AIDS Politics in China"

#### EASC academic programming CONTINUED

#### FEBRUARY 17, 2021

IKS Lecture: Young-mee Yu Cho, Rutgers University, "Korean Songs: From Sijo to K-Pop"

#### FEBRUARY 19, 2021

ICS Lecture: **Nianshen Song**, University of Maryland, Baltimore County, "A Sacred Capital for the Empire: Tibetan Buddhism in Qing's Mukden"

#### FEBRUARY 22, 2021

US/Brad Richardson Memorial Lecture: **Christina Davis**, Harvard University, "The Challenge of Global Governance and Japan's Role"

#### MARCH 4, 2021

IKS Lecture: **Ross King**, University of British Columbia, "Cosmopolitan and Vernacular in the Sinographic Cosmopolis and Beyond: Traditional East Asian Literary Cultures in Global Perspective"

#### MARCH 5, 2021

"Buckeye East Asian Linguistics Forum 4"

#### MARCH 11, 2021

US Target Language Lecture: **Naoko Kudo**, "Palliative Care"

#### MARCH 11, 2021

Wittenberg/EASC Virtual Colloquium: **Wei Su**, Yale University, "Men of Iron and the Golden Spike"

#### MARCH 12, 2021

ICS Workshop: **Xinda Lian**, Denison University, and **Brigid Vance**, Lawrence University, "Dream as Method: When the Real is Unreal"

#### MARCH 15, 2021

US Lecture: **Kate McDonald**, University of California, Santa Barbara, "Foot Work: The Labor of Innovation in Japan's 'Transportation Society'"

#### MARCH 26, 2021

US Lecture: **Charles Stevens**, Lehigh University, "Business and Economics in Japan in the Reiwa Era: Current Trends and Future Directions"

#### APRIL 2, 2021

ICS Lecture: **Catherine Clark**, Massachusetts Institute of Technology, and **Fabio Lanza**, University of Arizona, "Maoist Chinoiseries, or a Visual, Material History of French Maoism"

#### APRIL 8, 2021

IKS Lecture: **Eun Kyong Shin**, Korea University, "Social Orchestration of the Infodemic: In Search of an Exit of K-COVID-19"

#### APRIL 14, 2021

Mershon Center/EASC Event: "Divided America, Divided Korea: US–Korean Relations During and After the Trump Years"

#### APRIL 14, 2021

US Lecture: **Jack Stoneman**, Brigham Young University, "Saigyo: Poet and Sorcerer"

#### APRIL 15, 2021

Asian American Studies/EASC Event: "Anti-Asian Racism After Atlanta: Assessing the Moment"

#### APRIL 16, 2021

ICS Lecture: **Chris Courtney**, University of Durham, "A Century in the Furnace: Living with Heat in Wuhan 1920–2020"

#### APRIL 18, 2021

EASC/Multicultural Center Film Screening: Minari

#### APRIL 19, 2021

ICS Workshop: **Ksenia Chizhova**, Princeton University, and **William Hedberg**, Arizona State University, "Studying China in Korean and Japanese Literature"

#### APRIL 21, 2021

Area Studies Global Comics Lecture Series: John A. Crespi, Colgate University, "The Real and Serial in Zhang Leping's *The Wandering Life of Sanmao* (1947–1948)"

#### MAY 7-8, 2021

Area Studies Center Symposium: "Worlds in Contention: Race, Neoliberalism, and Injustice"

#### MAY 24-28, 2021

Virtual Workshop: "The Practice of Japanese Literary Translatio"

For further information on EASC academic programming, visit easc.osu.edu/events or contact the EASC team at easc@osu.edu.



ARNOLD CHANG DEMONSTRATES HIS PAINTING AND PROVIDES COMMENTARY DURING A VIRTUAL LECTURE FOR THE INSTITUTE FOR CHINESE STUDIES AND THE DEPARTMENT OF HISTORY OF ART ON SEPTEMBER 30, 2020.

# Featured academic events

### IJS workshop trains 160+ aspiring Japanese–English translators



Participants join the virtual Japanese Literary Translation workshop.

In May 2021, the Institute for Japanese Studies hosted a virtual workshop titled "The Practice of Japanese Literary Translation" with poet, translator and professor of Japanese literature **Jeffrey Angles** of Western Michigan University. The workshop—a week-long intensive seminar for aspiring Japanese–English translators—included Zoom conversations with experienced translators and editors who shared practical advice, and incorporated practical workshops through which participants gained experience in translation by working together to produce a consensus translation of *Tokyo Kanko (Tourist in Tokyo)* by bestselling Japanese author **Nakajima Kyoko**.

Attracting over 160 applicants, the program was split into two tiers of participation to accommodate as many aspiring translators as possible. Conversations with working translators and editors were open to all applicants. Twenty aspiring translators, including students in the OSU Japanese language program, Big Ten Academic Alliance schools, and other Ohio institutions, worked closely with Angles and Nakajima to translate one of Nakajima's short stories.

"As an OSU alumnus, I was thrilled that Dr. Naomi Fukumori chose to bring me in to host this series of conversations and talks about the world of literary translation," said Angles. "It was both exciting and humbling to know that so many linguistically talented, literarily inclined, aspiring translators want to know more about the field. In fact, knowing that makes me excited for the

future of Japanese literature in English. Currently, only around an average of 22 to 23 book-length literary translations from Japanese are published in the entire United States each year, but the turnout for this workshop shows us there is enormous room for growth in this field."

"The Practice of Japanese Literary Translation" workshop was funded in part by a US Department of Education Title VI National Resource Center grant to The Ohio State University East Asian Studies Center.

#### "The turnout for this workshop shows us there is enormous room for growth in this field."

Jeffrey Angles, poet, translator and professor of Japanese literature, Western Michigan University

### **Results of the EASC lecture series survey**

In Spring 2021, the East Asian Studies Center conducted a survey of EASC-affiliated constituents and attendees of our academic programs in an effort to gather feedback on their experiences with our in-person and online programs and use it to propose and implement program improvements for future events. The survey covered topics such as the benefits of inperson and online events, modes of delivery for future events, ways attendees hear about events, outcomes and impacts of attendance on teaching and scholarship, and suggestions for the future.126 people completed the survey, resulting in a response rate of 15.5 percent.

2020 brought with it a variety of challenges for faculty, staff, students and community members, but with the online format came new opportunities to make event participation more flexible and open to a wider audience. While people are eager to return to in-person events, 86% of respondents indicated that they would like to see the flexibility and convenience of online events remain.

Overall, participants reported that topics presented in EASC and institute events were diverse, and that speakers were

prominent in their fields and relevant to faculty and graduate student interests. Participated indicated that the knowledge and information they received through the lectures was useful to them, and that attending the lectures encouraged them to learn more.

To help ensure that future events meet the needs of the community, respondents were asked to select all the event types they would like to see offered through EASC in the future. While there was some variation in priority depending on the constituency, the most popular answers among all groups were country-specific lectures, regional/pan-Asian lectures, comparative/global-focused lectures, and lectures organized around a central theme. Beyond lectures, faculty particularly valued conferences, while graduate students would like to see more workshops. Performances, cultural events and film screenings were particularly popular with undergraduate students and non-OSU participants.

These results will be used to facilitate planning for the upcoming 2021–2022 academic year. Any further suggestions can be sent to the EASC team at easc@osu.edu.

#### Featured academic events CONTINUED

# ICS lecture series explores the theme of "What is China?"

What is China? This is the question that framed the Institute for Chinese Studies' 2020–2021 lecture series. According to ICS director **Ying Zhang**, this simple question begs nuanced and historically grounded answers.

"The urgency of engaging with this question during the time of global uncertainty and the pandemic was felt widely," she said. "Therefore, we invited our audience to think about this question from the perspectives of race and slavery, public health and activism, global Maoism, and so on, with scholars from different fields."

Different speakers brought their expertise on a diverse range of topics. **Don Wyatt** (Middlebury College) was joined by commentator **Shao-yun Yang** (Denison University) to discuss the origins of slavery in China dating back to the earliest beginnings of the nation as a civilization. Both indigenous and foreign peoples were routinely enslaved from prehistory through late imperial times and arguably persisting through the time it was outlawed in the early twentieth century. The speakers illustrated crucial aspects of this bondage framed in relation to the evolving Chinese practice of "difference."



Images presented in Prof. Don Wyatt's November 13, 2020 Lecture about the origins of slavery in China: LEFT: Figurine of male African servant excavated from the tomb of Lady Pei. XI'AN. CA. 850. XI'AN, CHINA, SHAANXI HISTORY MUSEUM. RIGHT: Ren Xiong. Detail from illustration of the Kunlun Slave. From Illustrated Biographies of Master Ren Xiong. Ca. 1850.

**Yan Long** (University of California, Berkeley) and discussant **Thomas McDow** (The Ohio State University) looked at HIV/ AIDS politics in China between 1989 and 2018, focusing particularly on the impacts of foreign interventions. While some models cast external interventions as "cures" for all that ails struggling local communities in repressive systems, others argue that such programs are doomed to fail since strong authoritarian states are less susceptible to foreign power. The speakers took a third approach, highlighting the multifaceted and often contradictory aspects of such interventions and arguing that transnational programs may expand political participation while producing and exacerbating participatory inequality.

**Catherine Clark** (Massachusetts Institute of Technology) was joined by commentator **Fabio Lanza** (University of Arizona) for a unique look at China through the lens of French Maoism. Dr. Clark examined twentieth-century continuities with eighteenthand nineteenth-century interest in images and objects from China, thereby illustrating the French intellectuals' own intellectual and political struggles projected onto the revolutionary China and its people.

The ICS lecture series was funded in part by a US Department of Education Title VI National Resource Center grant to The Ohio State University East Asian Studies Center.

### **IKS events highlight contemporary US-Korea relations**

Contemporary US-Korea relations continued to be a focus of the Institute for Korean Studies in 2020-2021 with the institute co-hosting two events on the topic with the Mershon Center for International Security Studies. Robert Kelly (Pusan National University) spoke about the Trump administration's nuclear negotiations with North Korea, arguing that despite threats and summits, little was accomplished on the ground between 2017 and 2020. Kelly laid much of the failure to change at the feet of former US President Trump, but added that other factors also existed, including the weak domestic coalitions in both the US and South Korea and the perceived importance of nuclear weapons to a small, isolated state like North Korea. Kelly highlighted the course of negotiations conducted by both Trump and South Korean President Moon Jae-In, each nation's goals for negotiations, and what a future course of smaller, more workable deals might look like.

The second security studies event brought together 15 of the world's leading authorities on US-Korea relations for a

day of presentations and discussions. After the 2016 election, Trump pledged to employ new approaches to bring North Korean belligerency under control, while also expressing a willingness to meet President Kim Jong Un for face-to-face talks. These policies sparked diplomatic turbulence over issues like trade agreements, the costs of American military deployment, wartime operations control, and the costs of the THAAD missile system. Invited speakers covered a variety of topics related to this period, including Chinese–Korean–US relations, Korean soft power, economic relations, South Korean public opinion during the Trump years, and the future of the US–Republic of Korea strategic alliance. Almost 90 people watched this event on Zoom, which kicked off with a welcome address by former US Ambassador to Korea **Kathleen Stephens**.

These events were funded in part by a US Department of Education Title VI National Resource Center grant to The Ohio State University East Asian Studies Center.



# Focus on outreach

# 2020-2021 virtual outreach events impact teachers, business leaders, students

#### Teacher training

#### MAY 19 and JUNE 15– 26, 2020

EASC Teacher Training: "National Consortium for Teaching about Asia – Intersections: East Asia and STEAM," Ann Marie Davis, The Ohio State University, with lectures by David Clark, Randolph-Macon College; Blake Michael, Ohio Wesleyan University; Emer O'Dwyer, Oberlin College and Conservatory; Sejung Park, John Carroll University; Christina Burke Mathison, Mari Noda, Qinghua Sun, The Ohio State University

#### JUNE 1 – 5, 2020

EASC Teacher Training with other area studies centers: "Global Teacher Seminar – Where Does Our Food Come From? Global Agricultural and Economic Sustainability" with **Karen Mancl**, The Ohio State University, "Reclaiming China's Worn-out Farmland: Don't Treat Soil Like Dirt"

#### AUGUST 29, 2020 – FEBRUARY 27, 2021

EASC Teacher Training with other area studies centers: "Global Teacher Fellows Program – Intersection of Coffee and Tea Around the World: History, Culture, and Global Impact" with **Mari Noda**, The Ohio State University, "Tea Culture in East Asia: A Multi-disciplinary Approach"

#### **SEPTEMBER 12, 2020**

EASC Teacher Training: "National Consortium for Teaching about Asia – Origami: The Crucial Folds," with **Ann Marie Davis**, The Ohio State University, and **Angie Stokes**, Wayne Trace Jr/Sr High School

#### OCTOBER 10, 2020

EASC Teacher Training: "National Consortium for Teaching about Asia - From our Classroom to Yours" with **Ann Marie Davis**, The Ohio State University, and **Angie Stokes**, Wayne Trace Jr/Sr High School, "PICTURE THIS: Traveling Through Time with Japanese Art"

#### NOVEMBER 14, 2020

US Outreach: Japanese Language Teacher Workshop and Ohio Association of Teachers of Japanese (OATJ) Annual Meeting with **Rebecca Allen**, Dublin City Schools, "Supporting Students with Learning Disabilities in the Inclusive Japanese Classroom" and "Designing a Kanji Curriculum Using Radicals"



Participants in the Summer 2020 NCTA seminar present to other K-12 educators about the book they read, Understanding East Asia's Economic "Miracles," and how to use it in the classroom.

#### JANUARY 19, 2020 - MAY 18, 2021

EASC Outreach: "Connections: Chinese Language Teacher Online Huddle" with Ohio Association of Teachers of Chinese (OATC) every 3rd Tuesday, including April 20, 2021 presentation by **Steven Knicely**, The Ohio State University, "Connecting K-12 with College"

#### FEBRUARY 1 - MAY 1, 2021

EASC Teacher Training: "Sijo (Korean Poetry) Asynchronous Workshop" online, self-paced

#### FEBRUARY 13, 2021

EASC Teacher Training: "National Consortium for Teaching about Asia" with **Angie Stokes**, Wayne Trace Jr/Sr High School, "More Than Just K-POP: Take the Journey of Korea"

#### FEBRUARY 20 and 27, 2021

EASC Teaching Training with Ohio Association of Teachers of Chinese (OATC): **Francis Troyan**, The Ohio State University, "Developing Interpersonal Communication through Genre Theory: A Core Practice for Chinese Language Teachers"

#### APRIL 7, 2021

EASC Teacher Training: **Mark Peterson**, Brigham Young University, and **Denise Sizemore**, Columbus North International School, "Sijo (Korean Poetry) Synchronous Workshop"

#### APRIL 10, 2021

US Outreach: Japanese Language Teacher Workshop and Ohio Association of Teachers of Japanese (OATJ) Spring Meeting, **Takako Aikawa**, Massachusetts Institute of Technology, "A Pathway to New Language Learning Experiences: Blended Learning, NLP, and AR/VR"

# Community college and minority-serving institution outreach

#### NOVEMBER 17, 2020

EASC Outreach Lecture with Sinclair Community College: **John Davis**, Denison University, "Prismatic Blackness: An Ethnographic Excavation of Racial Configurations in Japan"

#### MARCH 2, 2021

EASC Outreach Lecture with Sinclair Community College: **Noriko Reider**, Miami University, "Yamauba, A Benevolent and Malevolent Mountain Witch"

#### MARCH 2, 2021

EASC Outreach Lecture with Spelman College: John Davis, Denison University, "Prismatic Blackness: An Ethnographic Excavation of Racial Configurations in Japan"

#### MARCH 25, 2021

EASC Outreach Lecture with Columbus State Community College: **Amy Welling Gregg** and **Jim Harris**, The Ohio State University, for the CSCC Symposium: "When East Meets West: Pandemics: Past, Present, and Future – Coronavirus in Historical Context"

#### EASC outreach continued

#### East Asian culture outreach

#### DECEMBER 2020 – APRIL 2021

EASC Outreach: Columbus Council on World Affairs' Global Scholars Diploma Program lectures by **Melvin Barnes**, Ohio Humanities Council; **Ryan Schultz**, Wright Patterson Air Force Base; **Namiko Kunimoto, Qinghua Sun, Roger Williams, Max Woodworth**, and **Ying Zhang**, The Ohio State University

#### FEBRUARY - MAY 1, 2021

EASC Outreach "Sijo (Korean Poetry) Student Competition" for Ohio K-12 Students

#### MARCH 6, 2021

US Outreach: Japan Bowl for Ohio High School Students

#### MARCH 13, 2021

US Outreach: Japanese Language Speech Contest Finals for Ohio High School and College Students

#### APRIL 17, 2021

IKS Outreach with the Midwest Association of Teachers of Korean and the Consulate General of the Republic of Korea in Chicago: 2nd Midwest Korean Speech Contest

#### APRIL 27, 2021

EASC Outreach: Asynchronous Lecture with Granville High School students, **Ji Young Choi**, Ohio Wesleyan University, "China's Road into Latin America"

#### MAY 12, 2021

US Outreach: US Japan Discovery Boxes at Eastland-Fairfield Career Center

#### 

EASC Outreach: East Asian Modules for High School Students by **Melvin Barnes**, Ohio Humanities Council, "Korean War" and "Cultural Revolution"

#### 

EASC Outreach: East Asian Modules for Community Colleges in association with the CSCC When East Meets West Symposium, "Pandemics: Past, Present, and Future – Coronavirus in Historical Context," by **Ryan Schultz**, Wright Patterson Air Force Base

#### **Business outreach**

#### APRIL 13, 2021

EASC Outreach Event with the Columbus Council on World Affairs: **Sheena Chestnut Greitens**, The University of Texas, "The Biden Administration and East Asia"

#### **Professionalization events**

#### SEPTEMBER 18, 2020

EASC Career Talk: **Doanise A. Thompson**, The Ohio State University, "Academic and Professional Networking"

#### SEPTEMBER 25, 2020

EASC Career Talk: **Karin Jordan**, The Ohio State University, "Graduate School Resources for Professional Futures"

# IKS hosts Second Midwest Korean Speech Contest



The Institute for Korean Studies hosted the Second Midwest Korean Speech Contest on April 17, 2021. Organized by the Midwest Association of Teachers of Korean (MATK) and the Consulate General of the Republic of Korea in Chicago, the contest was open to college students who were taking or had taken a Korean language course at a college in the Midwest area. This year the contest was held via Zoom, with 49 students from 19 universities in the Midwest competing.

Three students from The Ohio State University taking Korean courses in the Department of East Asian Languages and Literatures received awards for their speeches: **Franchesca Ulloa** received the Highest Standing Award in the Advanced Level competition, **Shelby Gogal** received an Excellent Award in the Intermediate Level competition, and **Stephie Choe** received an Honorable Mention in the Beginner Level competition.

#### OCTOBER 8, 2020

EASC Career Panel: John Bundschuh, Alyssa Cantrell, Abby Shelton, Jason Smith, Matthew Steinhauer, The Ohio State University, "Teaching English in Japan"

#### MARCH 10, 2021

Midwestern Professionalization Seminar for East Asian Studies: "Careers in Think Tanks"

#### MARCH 17, 2021

Midwestern Professionalization Seminar for East Asian Studies: **Javier Cha**, Seoul National University, **Paula Curtis**, Yale University, and **Xin Yu**, Washington University, "Digital Humanities"

#### MARCH 31, 2021

Midwestern Professionalization Seminar for East Asian Studies: "Careers in Journalism"

#### APRIL 9, 2021

Midwestern Professionalization Seminar for East Asian Studies: "Careers in Government"

For further information on EASC outreach events, visit easc.osu.edu/events or contact Janet Smith, EASC assistant director of outreach, at smith.12674@osu.edu.

Featured outreach events CONTINUED

# EASC launches Sijo teacher workshops and student poetry competition

"Stand up for your beliefs," people say, "Go against the flow" "Fight for what's right," "Be strong, be bold" is what we all are told. But oh, wait, no, not like that, that is not where we want you to go.

Aimee Foltz, 12th grade, Millersport High School, First Place in the High School Division of the 2021 Ohio Sijo Competition

With support from the Korea Foundation, EASC presented multiple opportunities for Ohio K-12 teachers and students to learn about the Korean poetry form of Sijo in Spring 2021. Sijo, a Korean verse of three lines with 14-16 syllables each that total 44-46 syllables, was originally meant to be sung. In the first two lines of a Sijo, the subject/theme is developed while the third line introduces a twist or anti-theme.

Teachers explored Sijo through an EASC-developed self-paced,

"Asynchronous Sijo Workshop" and a "Synchronous Sijo Workshop" held on April 7, 2021. The synchronous workshop was led by Dr. Mark Peterson, Brigham Young University, while Denise Sizemore, Columbus North International School, shared suggestions for how to incorporate the study of Sijo into the classroom. The workshops trained 46 teachers who reach over 3,200 students.

EASC also launched the inaugural Ohio Sijo Student Competition, creating materials to help students learn about and write Sijo poetry and offering prizes in two divisions. Ultimately, 129 submissions were received from students in 14 schools across the state. In the elementary/middle school division, Daniela Orellana, 8th Grade, Columbus North International School, took first place, with Katy Rockhold, 4th Grade, Toll Gate Middle School, and Naomi Wolfer, 7th Grade, Olentangy Liberty Middle School, coming in as runners up. In the high school division, Aimee Foltz, 12th Grade, Millersport High School, took top honors, with Kendyl Schilling, 12th Grade, Millersport High School, and Christian Benedetti, 12th Grade, Millersport High School, taking runners up honors.

Students enjoyed the unique aspects of Sijo. "Instead of just writing normal poetry," noted one, "I like how you have to have a specific amount of syllables, so it's like you're going on a treasure hunt for the right word with the right amount of syllables!" Another student shared, "One thing I learned is that the twist makes it exciting and anticipating. I have not seen any poetry like this before, so I think Sijo is great."

The Sijo program, including the teacher workshops and student competition, were coordinated by the East Asian Studies Center at The Ohio State University and sponsored by the Korea Foundation and a US Department of Education Title VI grant to EASC. To access Sijo resources curated by EASC, visit https://easc.osu.edu/sijo. Winning entries from the Sijo student competition can be viewed at https://easc.osu.edu/sijo/2021winners.

# EASC pilots Chinese Language Teacher Virtual Huddles in Spring 2021

#### 俄亥俄州中文教师协会



EASC expanded its outreach to the Ohio Association of Teachers of Chinese (OATC) this winter by piloting a new online meeting space, "Connections: Chinese Language Teacher Virtual Huddle" every 3rd Tuesday, from January 19 through May 18, 2021. The monthly virtual gatherings of teachers of Chinese provided an opportunity to brainstorm, network and connect to share best practices and lessons learned during virtual, hybrid and in-person learning.

Sijo (Korean Poetry)

Ohio Student Competition 2021

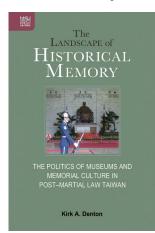
Discussions included questions by pre-service teachers about teaching Chinese language in K-12 schools and challenges faced in the current online environment. The April 20, 2021 meeting focused on "Connecting K-12 with College," and featured a presentation by Steven Knicely, The Ohio State University, followed by breakout groups and discussion. The network of 41attendees included pre-service and in-service teachers from 8 states across the US and Brazil, reaching 3,312 students. A survey was conducted to gather ideas and optimal meeting times to continue the program in the 2021–2022 academic year.

# Faculty News

### **Faculty updates**

James Bartholomew (professor emeritus, history) published "Japan" in Hugh R. Slotten, Ronald L. Numbers, and David N. Livingstone, eds. The Cambridge History of Science: Modern Science in National, Transnational, and Global Context, Volume 8 (Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press, 2020, 555-576).

Ann Marie Davis (assistant professor, University Libraries) was awarded the 2020 Annual Excellence in Teaching Award from the University Libraries. The award honors one librarian who has created and delivered exemplary or innovative instruction programs over a single calendar year. Davis worked across multiple courses in Japanese Studies, History and other disciplines to offer in-depth information literacy instruction, led a summer workshop for the National Consortium of Teaching about Asia–Ohio, collaborated with library colleagues on the Global Comics Lecture Series, showed innovation in developing a fellowship program attached to the Thomas Song Papers and mentored students who received that fellowship, and guided students in independent studies courses. The award announcement states that "her multiple accomplishments during 2020 are even stronger because of her expert pivoting during the pandemic toward online teaching. In all of her teaching and outreach initiatives, she has demonstrated creativity, flexibility and dedication to achieving international understanding."



#### Kirk Denton

(professor, East Asian languages and literatures) published The Landscape of Historical Memory: The Politics of Museums and Memorial Culture in Post-Martial Law Taiwan (Hong Kong University Press, 2021). The book is particularly oriented toward the role of politics—especially political parties—in the establishment,

administration, architectural design, and historical narratives of museums. Organized into chapters focused on particular types of museums and memorial spaces (such as archaeology museums, history museums, martyrs' shrines, war museums, memorial halls, literature museums, ethnology museums, and ecomuseums), the book presents a broad overview of the state of museums in Taiwan in the past three decades. The case of Taiwan museums tells us much about Cold War politics and its legacy in East Asia; the role of culture, history, and memory in shaping identities in the "postcolonial" landscape of Taiwan; the politics of historical memory in an emergent democracy, especially in counterpoint to the politics of museums in

## Welcome...

#### New EASC-affiliated faculty

- Lin Ding, associate professor, teaching and learning
- Amy Welling Gregg, lecturer, comparative studies, history, pharmacy, international studies
- **Gil Latz**, professor, geography
- Perry Dalnim Miller, lecturer, East Asian languages and literatures
- Amanda Respess, assistant professor, history
- Caroline Wagner, associate professor, public affairs
- Christopher Zirkle, associate professor, educational studies

# **Congratulations...**

#### Faculty promotions, 2020

Mitchell Lerner, promoted to professor, history

#### Retirements, 2020-2021

- Alan Hirvela, professor, teaching and learning
- Youngbae Hwang, lecturer, international studies
- Chan Park, professor, East Asian languages and literatures

the People's Republic of China, which continues to be an authoritarian single party state; and the place of museums in a neoliberal economic climate.

Namiko Kunimoto (associate professor, history of art) published "Photography and the Minamata Disaster" in *Global Photography*; "Photographic Pluralities" in *Blackflash Magazine*; and "Tsujimura Kazuko and the Body/Object" in The Asia-Pacific Journal: Japan Focus. She (virtually) presented, "Transformations in Postwar Sculpture at the Brandhorst Museum of Art, "After the Pandemic: the Future of University-Community Engagement" at Simon Fraser University, and "Decolonizing Work in Art History" at the Vancouver Art Gallery. Kunimoto was on sabbatical during Spring 2021 and will return to OSU as the Director of the Center for Ethnic Studies in the 2021–2022 academic year.

**Guoqing Li** (professor, libraries) published three articles: "Approaches of Recognizing Ex-Libris Seal: Theory and Practice" in *Library Journal* (vol.39, no.1); "The Ten-Year History and Development of the Society of Chinese Studies Librarians" in *Library Forum* (2020, no.6) and "Ex-Libris Seals Recorded on Four Library Catalogues of Chinese Ancient Books" in *Journal of Society for Chinese Studies Librarians* 



#### Faculty News

#### Faculty updates CONTINUED FROM PAGE 17

(vol. 10, 2020). Li published a book, a Chinese translation of Beleaguered in Peking: the Boxer's War against the Foreigner by Robert Coltman. He also participated in compiling Catalogues of Chinese Ancient Books in the University of Illinois at Urbana–Champaign and Catalogues of Chinese Ancient Books in the McGill University and University of Victoria.

Mineharu Nakayama (professor, East Asian languages and literatures) published three co-authored articles: "ECM passives in L2 English" with Noriko Yoshimura and Atushi Fujimori in Ars Linguistica; "Japanese EFL learners' null subjects in the control and seem raising constructions" with Noriko Yoshimura in Second Language; and "L1 transfer and locality in reflexive resolution in L2 English subject raising construction" with Noriko Yoshimura, Atsushi Fujimori and Noriaki Yusa in Ars Linguistica. He also published a book review "Dai 2 gengo shutokukenkyu-no hakyukoka (Effects of second language acquisition research) by Tomohiko Shirahata & Koji Suda (eds.)" in the Journal Dai 2 Gengo-to shite-no Nihongo-no Shutoku Kenkyu [Acquisition of Japanese as a Second Language]. He made two co-authored conference presentations in Japan and Iceland via Zoom. In addition, as one of the co-faculty organizers, he successfully hosted the Buckeye East Asian Linguistics Forum 4 in March 2021.

Christopher A. Reed (associate professor, history) published chapters in two edited books: "Modern China, Japan, and Korea [book history]," Chapter 12, pp. 309-347, with M. William Steele of International Christian University, Tokyo, in *The Oxford Illustrated History of the Book*, ed. by James Raven (Oxford: Oxford University Press, 2020); and "From Text(s) to Image(s): Maoist-Era Texts and Their Influences on Six Oil Paintings (1957-79)," pp. 205-38, in *Redefining Propaganda in Modern China: The Mao Era and Its Legacies*, ed. by James Farley and Matthew D. Johnson (Abingdon, Oxon: Routledge, 2021). Two of his book reviews were published. He also participated in the Association of Asian Studies annual econference as panel chair for "Reading and Writing Early Socialism in China: Challenges in an Unstable Cultural Field" and in the Heidelberg University (Germany) e-workshop, "The Vanguard of Class and Nation: Parties as Governments in Eurasia, 1920s–1990s," at which he delivered a paper on the Chinese Nationalist Party in the 1930s. Finally, he was pleased to see his PhD advisee, Melvin Barnes Jr., complete and successfully defend his dissertation, "Revolution and Race: The Chinese Imagination of the African American Freedom Struggle, 1920–1989," before going to work for the Ohio Humanities Council.

Etsuyo Yuasa (associate professor, East Asian languages and literatures) published a paper entitled "Pedagogical linguistics training for graduate students" in Japanese Language and Literature. Although the conference was canceled due to the pandemic, she was scheduled to be a part of a panel, "Institutional Innovation, Influence, and Impact on Global Employability and Engagement," with Cheryl Gibbs, Nancy Erbstein and Hilary Kahn, at the 2020 NAFSA Annual Conference. In addition, she gave three presentations: "Speaking to the needs of the moment as educators in East Asian cultures and literatures" at DEALL's Talk Back to the Pandemic: Innovations in Teaching East Asian Cultures and Literatures (September 2020), "Communitybased collaboration with local Japanese companies in Ohio" at the 2021 Symposium on Teaching China and Japan: Pedagogical Collaboration across Languages, Disciplines (February 2021), and "How to make examples to foster learners' generalizable skills" at the Workshop Series for the Advancement of East Asian Language Pedagogy (March 2021). Finally, she was the chair of "Strong International Partnerships and Collaborations workgroup" for OSU's Internationalization Strategic Plan.

# Prof. Chan Park, former IKS director, retires in 2021



Chan Park transmits traditional Korean culture through performance.

EASC-affiliated faculty member, Prof. **Chan Park**, Department of East Asian Languages and Literatures (DEALL), retired in January 2021 after 25 years at the helm of DEALL's Korean program. One of the leading scholars of Korean language and performance in the world, Prof. Park received her doctorate in East Asian languages and literatures from the University of Hawaii. Throughout her career, she conducted extensive teaching and research, and provided distinguished academic service. Her research specialization was performance of p'ansori, Korean story-singing, its performance in transnational context, related oral narrative/lyrical/ dramatic tranditions, and their places in the shaping of modern Korean drama. She delivered academic presentations on Korean performing arts around the world, and is an internationally recognized transmitter of traditional Korean culture. With generous funding from an outside donor, Prof. Park founded the Korean Performance Research Program in Spring 2014, which serves as a centerpiece for research on Korean traditional performance in DEALL.

Beyond DEALL, Prof. Park was also an active member of the East Asian studies and Korean studies communities at Ohio State. She was the driving force behind the creation of

the interdisciplinary Korean Studies Initiative in 2005, which subsequently grew into the Institute for Korean Studies in 2011, serving as the founding director for both. She served on numerous EASC committees, such as the East Asian Studies MA Program graduate studies committee and the FLAS Fellowship selection committee.

Please join us in thanking Prof. Park for her many contributions and wishing her all the best in her retirement.



# Student News

# Student updates

**John Bundschuh** (graduate student, East Asian languages and literatures) presented research at the 28th Japanese/Korean Linguistics Conference, the Linguistic Society of America 2021 Annual Meeting, and the Association for Asian Studies 2021 Annual Conference. He also published his paper "Please Remind Me: A History of the Japanese Particle of Recollection Kke" in the *Proceedings of the Linguistic Society of America 6*(1).

Alissa Elegant (graduate student, dance) was a recipient of the 2021 Selma Jeanne Cohen Award from the Dance Studies Association. The award recognizes excellence in dance scholarship and provides travel support for a presentation at the national conference. Elegant will present on her project, "Dancing Revolutionary Change: China Railway Cultural Work Troupe's Dance Drama "Wang Gui yu Li XiangXiang."

**Logan Ward** (graduate student, interdisciplinary East Asian studies) presented his paper "Colonial and Orientalist Intersections in Andreas Eckardt's History of Korean Art (1929)" at the First International Conference of "East and West in Korean Studies Project" co-hosted by Ca' Foscari University in Venice, Italy, and the Academy of Korean Studies (May 2021). The theme of the symposium was "Cultural Exchanges between Korea and the West: Artifacts and Intangible Heritage." Ward's paper examined the first history of Korean art written by a Westerner, the founder of Korean studies in Germany Andreas Eckardt (1884-1974), as a representation of Korean civilization and Korean people through material culture. He particularly focused on how Japanese colonial historiography and Eurocentric Orientalism incorporated Eckardt's interpretations of everything "Korean." Ward finished his MA in Spring 2021 and will continue his studies in Korean art history at the University of Kansas in Autumn 2021.





Alissa Elegant (top); Logan Ward (bottom).

# Congratulations to EASC fellowship, scholarship awardees...

Academic Year 2020–21 Foreign Language and Area Studies (FLAS) Fellowships:

#### Graduate/Professional Students

Caroline Carroll, Law

Makayla Cherry, Interdisciplinary East Asian Studies Alissa Elegant-McCoy, Dance

**Justine Franklin**, Agricultural, Environmental, and Developmental Economics and Interdisciplinary East Asian Studies

Michael Frazer, Interdisciplinary East Asian Studies Seth Josolowitz, Interdisciplinary East Asian Studies Jessica Jourdan, East Asian Languages and Literatures Patrick Nash, History

Kateria Rodriguez, Interdisciplinary East Asian Studies Jason Smith, Interdisciplinary East Asian Studies Joseph Smith, Environmental Science and East Asian Languages and Literatures

Matthew Steinhauer, East Asian Languages and Literatures

Kerry Stevens, East Asian Languages and Literatures Travis Telzrow, East Asian Languages and Literatures Logan Ward, Interdisciplinary East Asian Studies Summer 2021 Foreign Language and Area Studies (FLAS) Fellowships:

#### Graduate/Professional Students

Asia Adomanis, History of Art Makayla Cherry, Interdisciplinary East Asian Studies Michael Frazer, Interdisciplinary East Asian Studies Trey Goodin, Interdisciplinary East Asian Studies Harrison Levy, East Asian Languages and Literatures Patrick Nash, History

# 2021 Intensive Chinese Language Scholarships:

Morgan Silvers, Chinese and Globalization Studies Grace Weems, Chinese and International Studies

# 2021 Louise Zung-nyi Loh Memorial Scholarships:

Wen Holmes, Chinese and Criminology Hui Yao, East Asian Languages and Literatures

# Thank you

### to our generous 2020-2021\* donors, supporters and advocates

#### **University Support**

Graduate School Office of International Affairs University Libraries

#### **External Funding Agencies**

Freeman Foundation Korea Foundation US Department of Education

#### **Corporate Donors**

#### Brad Richardson Memorial Fund:

Columbus Japanese Language School THK Manufacturing of America, Inc. TS Tech Americas, Inc.

#### **Individual Donors**

Cantonese Gamluhk Fund: Anonymous (2)

**East Asian Studies Development Fund:** Julia Andrews Nena Couch Gil & Celia Latz Mitchell Lerner

Japanese Studies Development Fund: Philip C. Brown

#### Brad Richardson Memorial Fund:

Coral Link Bishop David W. Cook Robert & Stephanie Estice Naomi Fukumori Akisa Fukuzawa Gil & Celia Latz Hajime Miyazaki Mineharu Nakayama Charles Quinn Shelley Quinn Yuki Sigler Janet Smith Richard Torrance Harold & Jonatha Wright Etsuyo Yuasa

\* Summer 2020 - Spring 2021 support included.

To support and promote scholarship on East Asia, connect the community with East Asia, or inspire life-long learning about East Asia, consider making a gift to the East Asian Studies Center. Join a community of individuals dedicated to supporting original thought and action in the study of East Asia. Tax-deductible gifts can be designated to the EASC or to country-specific institutes.

# easc.osu.edu/giving

#### **East Asian Studies Center**

The Ohio State University 140 Enarson Classroom Building ■ 2009 Millikin Road ■ Columbus, OH 43210 TEL: 614-688-4253 ■ EMAIL: easc@osu.edu

#### easc.osu.edu

EAST ASIAN STUDIES CENTER: FACULTY DIRECTOR: MITCHELL LERNER SENIOR ASSISTANT DIRECTOR: AMY CAREY ASSISTANT DIRECTOR OF OUTREACH: JANET SMITH PROGRAM COORDINATOR: STEPHANIE METZGER FISCAL AND PROGRAM ASSOCIATE: DANI COOKE **INSTITUTE FOR CHINESE STUDIES:** FACULTY DIRECTOR: YING ZHANG

Institute for Japanese Studies: Faculty Director: Naomi Fukumori

INSTITUTE FOR KOREAN STUDIES: FACULTY DIRECTOR: DANIELLE PYUN